

# ESTAMBUL, JAPÓN & CHINA

**Desde COP 30.920.000**

**Desde USD 7.410**

**Precio por persona en acomodación Triple**

**Incluye: Tiquetes aéreos con todos los impuestos – Visa de Japón – alojamiento – excursiones – alimentación de acuerdo itinerario – tarjeta de asistencia médica con beneficio de cancelación**

**19 días**

**Estambul, Tokio, Hakone, Nara, Kioto, Beijing, Xi'an, Shanghái**

**SALIDA**

**Junio 20**

**REGRESO**

**julio 8**

## **INCLUYE**

- Tiquete aéreo en la ruta Bogotá – Estambul – Tokio (Haneda) // Shanghái – Estambul\* – Bogotá, vía Turkish Airlines, con tarifa negociada para grupos.
- Tiquete aéreo en la ruta Osaka – Beijing.
- Impuestos del tiquete aéreo.
- Tarjeta de asistencia médica con beneficio de cancelación, hasta 75 años. Debe ser expedida 25 días antes de iniciar el viaje. Condiciones y beneficios de la tarjeta favor consultarlas.

## **Servicios en Turquía:**

- Traslados aeropuerto – hotel – aeropuerto.
- 3 noches de alojamiento en Estambul.
- Desayuno diario.
- Paseo por el Bósforo y visita al Bazar de las especias.
- Un almuerzo el día de la visita al Bósforo y Bazar de las Especias. No incluye bebidas.

### Servicios en Japón:

- Visa de Japón.
- Traslado de llegada en el aeropuerto Haneda.
- En Haneda, asistencia de habla hispana en el aeropuerto a la llegada para tomar el transporte que lo llevará al hotel.
- Traslado a la estación de Tokio con un asistente de habla española.
- Tren bala Nozomi de Tokio a Kioto con asientos reservados en clase turista.
- Traslado de salida del aeropuerto de Kansai en Kioto con asistencia en español.
- 3 noches de alojamiento en Tokio.
- 3 noches de alojamiento en Kioto.
- Desayunos durante todo el recorrido.
- 1 almuerzo sin bebidas en un restaurante en Hakone.
- 1 almuerzo sin bebidas en un restaurante en Kioto.
- Visita de Tokio de medio día con guía de habla español, en servicio compartido.
- Excursión a Hakone de día completo con guía de habla español, en servicio compartido.
- Excursión a Nara con guía de habla español, en servicio compartido.
- Visita de Kioto de día completo con guía de habla español, en servicio compartido.
- Guía de habla español en las excursiones.
- Entradas a los lugares mencionados.
- Impuestos hoteleros.

### Servicios en China:

- Visa de China.
- Traslados aeropuerto – hotel en Beijing.
- Traslado hotel – aeropuerto en Xi'an.
- Traslados aeropuerto – hotel – aeropuerto en Shanghái.
- Billetes de tren de Alta Velocidad en la Clase Turista, entre Beijing y Xi'an.
- Billetes de vuelos domésticos Xi'an – Shanghái, con tasa de aeropuerto incluida.
- 3 noches de alojamiento en la ciudad de Beijing.
- 2 noches de alojamiento en la ciudad de Xi'an.
- 2 noches de alojamiento en la ciudad de Shanghái.
- Desayuno en el hotel.
- 5 almuerzos de comida china o buffet mixto en restaurantes locales según lo mencionado en el programa.
- 1 cena de bienvenida en Beijing
- Visitas con guías locales de habla hispana en Beijing, Xi'an y Shanghái.
- Visita de la Ciudad Prohibida, Plaza Tian An Men, y Palacio de Verano en Beijing.
- Visita de la Gran Muralla y el Parque Olímpico en Beijing.
- Visita al Templo del Cielo en Beijing.
- Visita al Museo de Guerreros y Corceles en Xi'an.
- Visita a la Pequeña Pagoda de la Oca Silvestre (sin subir) y al Barrio Musulmán en Xi'an.
- Visita al Jardín Yuyuan, el Templo de Buda de Jade y el Malecón de la Ciudad, en Shanghái.
- Paradas técnicas y culturales. Se tarda aproximadamente 30-40 minutos en cada parada, incluyendo 15-20 minutos de explicación en idioma español:  
Beijing - Taller de Perlas, Fábrica de Cloisonné y Centro de Fomento de la Medicina Tradicional China  
Xi'an - Fábrica de Jade o de Terracotas (una de las dos)  
Shanghái - Fábrica de Seda.

## NO INCLUYE

- Impuesto hotelero en Turquía por valor de USD 15 por persona, valor a pagar directamente en destino al guía.
- Servicios no descritos en el programa.
- Bebidas con las comidas.
- Tiquetes aéreos desde otras ciudades de Colombia.
- Excursiones o tours opcionales ofrecidos por el operador en lugares de destino\*.
- Alimentación no estipulada en los itinerarios.
- Traslados donde no esté contemplado.
- Extras de ningún tipo en los hoteles.
- Excesos de equipaje.
- Gastos de índole personal.
- Propinas en hoteles, aeropuertos, guías, conductores, restaurantes.
- Impuestos de aerolínea, hoteles u otro prestador de servicio, que sean notificados después de la publicación de este paquete turístico.

\*Los usuarios podrán contratar directamente servicios adicionales con el operador en destino bajo las condiciones establecidas para estos servicios, LA AGENCIA DE VIAJES no asume ningún tipo de responsabilidad por estos opcionales.

## ITINERARIO

### DÍA 1 VIERNES BOGOTÁ – PANAMÁ – ESTAMBUL

Presentación en el Aeropuerto Internacional El Dorado 3 horas antes de la salida del vuelo TURKISH AIRLINES con destino a Estambul, parada técnica en Panamá. Noche a bordo.

### DÍA 2 SÁBADO ESTAMBUL

A la llegada, recibimiento en el aeropuerto y traslado al hotel. Alojamiento.

### DÍA 3 DOMINGO ESTAMBUL

Desayuno en el hotel. Salida para realizar una visita a La Mezquita de Solimán del siglo XVI y la más grande de la ciudad. Es la obra maestra del arquitecto Sinan conocido como figura del imperio otomano. El complejo alrededor de la mezquita consta de varios edificios como la biblioteca, el hospital, el baño turco y el bazar. A continuación, cruzaremos a la parte Asiática por el primer puente colgante del Bósforo para visitar La Colina de Çamlica desde donde tenemos una impresionante vista panorámica de la ciudad. Tras bajar de la colina tomaremos el barco para realizar el paseo por el estrecho del Bósforo, el lugar más bello de la ciudad desde donde podrán contemplar los palacios de los sultanes y los yalis más antiguos en ambas orillas. **Almuerzo** y por la tarde visita a la Mezquita Nueva, la última mezquita imperial y el Bazar de las Especies. Traslado al hotel. Alojamiento.

### DÍA 4 LUNES ESTAMBUL

Desayuno en el hotel. Día libre para actividades personales. Recomendamos tomar la excursión **OPCIONAL** Estambul Clásico: salida hacia El Café de Pierre Loti desde donde disfrutará de las mejores vistas del Cuerno de Oro con tiempo libre para contemplar las vistas y tomar un té o un café. A continuación, visitaremos el Patriarcado Ecuménico de Constantinopla donde se encuentra la Catedral de San Jorge, el equivalente a San Pedro en Roma

para los cristianos ortodoxos. Almuerzo y visita de las obras más importantes de la parte Antigua. Visitaremos la Mezquita Azul, una de las obras maestras del siglo XVII adornada con los mejores ejemplos de azulejos turcos. Seguiremos al Hipódromo Romano para ver la fuente Alemana, el Obelisco Egipcio, la columna de la Serpiente y el Obelisco de Constantino. Por último, haremos la visita a Santa Sofía, monumento del siglo VI, obra maestra de la época bizantina. Continuación hacia el Gran Bazar con tiempo libre para pasear por sus calles. Traslado al hotel. A la hora convenida, traslado al aeropuerto para tomar el vuelo con destino Tokio. Se contará con su habitación hasta la hora de salida.

**Nota:** La Mezquita Azul y Santa Sofía (ahora mezquita), no se pueden visitar cuando se celebren misas.

## **DÍA 5            MARTES            ESTAMBUL – TOKIO (VUELO INCLUIDO)**

Salida en el vuelo de TURKISH AIRLINES con destino Tokio. Llegada al aeropuerto de Haneda en Tokio. Después del trámite de inmigración y aduana, recibimiento por un asistente de habla española y traslado al hotel en taxi. El asistente los acompañará hasta el hotel.

## **DÍA 6            MIÉRCOLES            TOKIO**

Desayuno en el hotel. A las 8:20 horas, reunión en el lobby de la Planta Baja / Piso 1 de la torre principal The Main. Salida para realizar la visita de medio día de la ciudad, con un guía de habla española. Conocerán el Santuario Meiji, dedicado al exemperador Mutsuhito, la Plaza del Palacio Imperial (no incluye entrada al recinto del palacio), el Templo Senso-ji y la calle comercial Nakamise con sus hileras de tiendas de recuerdos. A las 13:00 horas, el recorrido terminará en Ginza. Los pasajeros que deseen regresar al hotel, el guía les explicará cómo hacerlo. Tarde libre. Alojamiento en el hotel.

Después de la visita del Templo Senso-ji y la Calle Nakamise en Asakusa, podrán participar en la actividad **OPCIONAL** ceremonia del té en Asakusa. Los participantes en esta actividad opcional no irán a Ginza con el grupo en autobús. Necesitan llevar calcetines para participar en la ceremonia del té: A las 12:45 horas, después de la visita del Templo Senso-ji y la Calle Nakamise en Asakusa, encuentro con un asistente de habla hispana. (El guía indicará el punto de encuentro durante la visita del Templo Senso-ji.). Traslado al local de la ceremonia del té a pie con el asistente. A las 13:00 horas, Inicio de la ceremonia del té

- ✓ Explicación sobre la ceremonia del té
- ✓ Demostración de la ceremonia del té por un maestro o una maestra
- ✓ Comer un dulce y tomar el té matcha
- ✓ Sacar fotos de recuerdo

A las 14:00 horas, la actividad termina en la estación de metro de Asakusa. El asistente les explicará a los pasajeros cómo volver al hotel o ir a Ginza en metro, pero no los acompañará. Almuerzo NO está incluido. Tienen la posibilidad de comer algo ligero durante el tiempo libre en la Calle Nakamise en Asakusa.

**Nota:** Esta actividad no se vende en destino, para pasajeros que deseen tomarlo, debe reservarse 4 semanas antes de iniciar el viaje. Está sujeto a disponibilidad y únicamente se garantiza con pago total. Una vez confirmado no es reembolsable.

**Observación importante:** Esta excursión no estará disponible a partir de noviembre 18.

## **DÍA 7            JUEVES            TOKIO – HAKONE – TOKIO**

Desayuno en el hotel. A las 7:50 horas, reunión en el lobby. Salida para realizar una excursión de día completo a Hakone, con un guía de habla española. Se conocerá el Lago Ashi donde realizará un paseo en barco; el Valle

Owakudani, en días claros se puede admirar el Monte Fuji, tanto desde el Lago Ashi como desde el Valle Owakudani; el Museo al Aire Libre de Hakone. **Almuerzo** en un restaurante. Entre las 5 a 6 pm, después de la visita, regreso al hotel. Alojamiento.

**Notas:**

- En caso de que el barco no opere a causa de fuerte lluvia y viento, visitarán como alternativa Hakone Sekishoato, una reconstrucción de un puesto de control en una carretera medieval.
- Dependiendo de la densidad de gas volcánica, es posible que no se pueda visitar el Valle Owakudani. También puede que no se pueda visitar el valle debido a terribles atascos en las carreteras. En tales casos se visitará el Santuario Hakone-jinja.

## **DÍA 8 VIERNES TOKIO – NARA – KIOTO**

Una maleta por persona será enviada desde el hotel en Tokio hasta el hotel en Kioto. Las maletas pueden llegar a Kioto en la tarde del mismo día. Puede pasar que las maletas no lleguen al hotel en Kioto el mismo día. En tal caso, los pasajeros necesitan llevar consigo una mochila o pequeña maleta con ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche.

Desayuno en el hotel. A las 8:00 horas, reunión en el lobby y traslado a la estación de Tokio con un asistente de habla española. A las 9:21, salida desde Tokio con destino a Kioto en tren bala Nozomi No. 215. Llegada a la estación de Kioto donde un guía de habla española los recibirá. A continuación, se realizará la excursión de Nara donde se conocerá el Templo Todai-ji con la colosal estatua de Buda y el Parque de Nara o Parque de los Ciervos que acoge muchos venados en semilibertad. En Kioto se visitará Gion (barrio de geishas). Llegada al hotel en Kioto y alojamiento.

**Notas:**

- El horario de tren está sujeto a cambio.
- Puede haber cambio en el orden en que se visitaran los sitios en Kioto. Es posible que ese día se visite uno de los sitios mencionados en el itinerario del día siguiente. En tal caso visitaremos Gion al día siguiente.

## **DÍA 9 SÁBADO KIOTO**

Desayuno en el hotel. A las 8:20 horas, reunión en el lobby. Salida para realizar una visita de día completo de la ciudad de Kioto, con un guía de habla española. Conocerán el Templo Sanjusangendo (con mil estatuas de Kannon, dios de misericordia); el Santuario Fushimi Inari (con miles de pórticos “torii”); el Templo dorado Kinkaku-ji; el Templo Tenryu-ji, con un bello jardín japonés; el Bosque de Bambú de Sagano en Arashiyama. **Almuerzo** en un restaurante. A las 17:30, regreso al hotel y alojamiento.

## **DÍA 10 DOMINGO KIOTO**

Desayuno en el hotel. Día libre para actividades personales. Se podrá realizar una excursión **OPCIONAL** a **Hiroshima & Miyajima** (no incluye almuerzo): a las 07:30 horas, reunión en el lobby con el guía de habla española. Traslado a la estación de Kioto. A las 8:26 hora salida en tren bala Nozomi No. 3. Llegada a Hiroshima y comienzo de la visita en transporte público para conocer el Santuario Itsukushima en la Isla Miyajima; el Parque y Museo de la Paz de Hiroshima; la Cúpula de la Bomba Atómica. Al finalizar, traslado a la estación de Hiroshima. A las 17:57 horas, salida rumbo a Kioto en tren bala Nozomi No. 52. La excursión termina al llegar a la estación de Kioto. De la estación al hotel, traslado por cuenta de los pasajeros en el Shuttle bus del hotel o en taxi.

**Nota:**

- Los horarios de tren están sujetos a cambio.

- Este opcional no se vende en destino, para pasajeros que deseen tomarlo, debe reservarse 4 semanas antes de iniciar el viaje. Está sujeto a disponibilidad y únicamente se garantiza con pago total. Una vez confirmado no es reembolsable.

**Observación importante:** Esta excursión no estará disponible en diciembre 28.

## **DÍA 11      LUNES                      KIOTO – AEROPUERTO DE OSAKA – BEIJING (VUELO INCLUIDO)**

Desayuno en el hotel. Entrega de habitaciones a las 11:00 am. Encuentro en el lobby con el asistente de habla española y el chófer de MK Skygate Shuttle y traslado al aeropuerto. Es posible que el vehículo pase por algunos hoteles y no vaya directamente al aeropuerto.

Sólo se permite una maleta por persona. Si llevan más de una maleta por persona, habrá un costo adicional de 1.000 JPY (aprox. USD 10) por maleta adicional, en destino. Aparte de una maleta, cada pasajero puede llevar consigo sin ningún suplemento hasta dos piezas pequeñas de equipaje, por ejemplo, mochilas, siempre y cuando la suma de los 3 lados de cada pieza no supere 100 centímetros.

Llegada al aeropuerto y check-in en el mostrador de su compañía aérea sin asistencia.

Salida en el vuelo con destino Beijing. Llegada a la capital de la República Popular China. Recibimiento y traslado al hotel. Alojamiento.

## **DÍA 12      MARTES                      BEIJING**

Desayuno buffet en el hotel. Durante este día visitaremos: el Palacio Imperial, la Plaza Tian An Men, una de las mayores del mundo, y el Palacio de Verano que era un jardín veraniego para la casa imperial de la Dinastía Qing. **Almuerzo** incluido. Por la noche asistencia **OPCIONAL** a un Espectáculo de Acrobacia. Alojamiento en el hotel.

## **DÍA 13      MIÉRCOLES                      BEIJING**

Desayuno Buffet. Excursión a la Gran Muralla (Paso Juyongguan o Badaling según la operativa concreta), espectacular y grandiosa obra arquitectónica, cuyos muros cubren más de 2.000 años. **Almuerzo** incluido. Por la tarde vuelta a la ciudad y hacemos una parada cerca del Nido del Pájaro (Estadio Nacional) y el Cubo del Agua (Centro Nacional de Natación) para tomar fotos (**sin entrar en los estadios**). Terminaremos con la **cena** de bienvenida degustando el delicioso Pato Laqueado de Beijing. Alojamiento en el hotel.

## **DÍA 14      JUEVES                      BEIJING – XI'AN (TREN DE ALTA VELOCIDAD)**

Desayuno buffet en el hotel. Visita del Templo del Cielo, construido en 1420 con una superficie de 267 ha, donde los emperadores rezaban por las buenas cosechas. **Almuerzo** incluido. Por la tarde, traslado a la estación de tren para tomar el Tren de Alta Velocidad en la Clase Turista a Xí'an. Llegada a la antigua capital de China, Xí'an, con 3.000 años de existencia, única capital. Alojamiento en el hotel.

## **DÍA 15      VIERNES                      XI'AN**

Desayuno buffet en el hotel. Hoy visitaremos el famoso Museo de Guerreros y Corceles de Terracota, en el que se guardan más de 6.000 figuras de tamaño natural, que representan un gran ejército de guerreros, corceles y carros de guerra que custodian la tumba del emperador Qin. **Almuerzo** incluido. Por la tarde visitaremos a la Pequeña Pagoda de la Oca Silvestre (**sin subir**), hallada dentro del Templo Jianfu, a aproximadamente un kilómetro al sur

de la zona urbana de Xí'an, y finalizaremos con una visita al Barrio Musulmán (**sin entrar en la Gran Mezquita**). Alojamiento en el hotel.

### **DÍA 16 SÁBADO XI'AN – SHANGHÁI (VUELO INCLUIDO)**

Desayuno buffet en el hotel. Salida en avión con destino a Shanghái, ciudad portuaria directamente subordinada al Poder Central con más de 16 millones de habitantes, es el mayor puerto, centro comercial y la metrópoli más internacional de China. **Almuerzo** incluido. Visitaremos el Jardín Yuyuan, el Templo de Buda de Jade y el Malecón de la Ciudad. Traslado y alojamiento en el hotel.

### **DÍA 17 DOMINGO SHANGHÁI**

Desayuno buffet en el hotel. Día libre. **Almuerzo NO está incluido**. Alojamiento en el hotel.

**Nota importante:** Las visitas de Shanghái se podrían hacer este día según la situación concreta. Nos reservamos el derecho a realizar dicho cambio en destino sin que ello suponga ningún reembolso ni aviso previo.

### **DÍA 18 LUNES SHANGHAI – ESTAMBUL (VUELO INCLUIDO)**

Desayuno buffet en el hotel. A la hora indicada traslado al aeropuerto para tomar el vuelo de TURKISH AIRLINES con destino Estambul. Noche a bordo.

### **DÍA 19 MARTES ESTAMBUL – BOGOTÁ**

Salida en el vuelo de TURKISH AIRLINES con destino Bogotá.

## **FIN DE NUESTROS SERVICIOS**

## **PRECIOS POR PERSONA EN PESOS COLOMBIANOS**

<b>Doble</b>	<b>Triple</b>	<b>Sencilla</b>
31.305.000	30.920.000	38.215.000

## **PRECIOS POR PERSONA EN USD**

<b>Doble</b>	<b>Triple</b>	<b>Sencilla</b>
7.500	7.410	9.150

- Aplican gastos de cancelación según condiciones generales sin excepción.
- Para pagos en efectivo en moneda extranjera se cobrará un valor del 2% del precio total del programa, que equivale a la comisión bancaria por esta clase de transacciones, por lo que no será reembolsable bajo ninguna circunstancia.
- Los valores en moneda extranjera, deben ser depositados en nuestras cuentas bancarias, conforme al procedimiento de consignación en moneda extranjera que se indique para el efecto.

## REAJUSTE DE PRECIOS POR CAMBIO EN LA TRM, POR PERSONA

La agencia realizará un reajuste en los precios de los paquetes turísticos anunciados, para corregir la devaluación de la moneda local frente al dólar estadounidense, cobrando el suplemento del precio fijado en la tabla siguiente, de acuerdo a las condiciones de cada paquete. Este reajuste solo se cobrará cuando la divisa alcance los rangos en la tasa de cambio debajo establecido, y aplicará para el pago total o final del paquete turístico, cuando se haya dado un depósito o anticipo y exista un saldo por pagar, o para las nuevas reservas que se realicen.

Rango de tasa de cambio (TRM)	Suplemento
De 4.101 a 4.200	210.000
De 4.201 a 4.300	545.000
De 4.301 a 4.400	1.290.000
De 4.401 a 4.500	2.035.000
De 4.501 a 4.600	2.780.000
De 4.601 a 4.700	3.525.000
De 4.701 a 4.800	4.270.000
De 4.801 a 4.900	5.020.000
De 4.901 a 5.000	5.765.000

Si el aumento repentino y acelerado del dólar supera las proyecciones indicadas en la tabla de suplementos anunciados que se fijó en un máximo de 5.000, el precio final de ventas se calculará con base en la TRM del día de pago.

## ITINERARIO AÉREO

Fecha	Ruta	Vuelo	Hora salida	Hora llegada
Día 1	Bogotá – Estambul	TK 800	16:35	16:40+1
Día 5	Estambul – Haneda	TK 198	2:00	19:20
Día 18	Shanghái – Estambul	TK 27	22:25	05:15+1
Día 19	Estambul – Bogotá	TK 900	9:40	15:05

- Estos itinerarios se publican con los vuelos informados por las aerolíneas, pueden variar si ella así lo determina.
- Puede existir cambio de aerolínea y horario de vuelos
- En el caso de que su viaje se origine en una ciudad fuera de Bogotá que requiera reserva de tiquetes aéreos internos, antes de reservar y emitir los tiquetes, por favor consultar si el itinerario del programa ofrecido por La agencia de viajes ha tenido algún ajuste o modificación.

## HOTELES PREVISTOS O SIMILARES

Ciudad	Hoteles previstos	Categoría
Estambul	Windsor	Primera
	Akgun	Primera
	Holiday Inn Istanbul City	Primera
	Taksim Arts	Primera
Tokio	New Otani Tokyo, Garden Tower	Primera
Kioto	Kyoto Tokyu Hotel	Primera
Beijing	V-Continent Beijing Parkview Wuzhou	Primera
	Celebrity International Grand Hotel	Primera
	Jinling Hotel Beijing	Primera
Xi'an	Grand Noble	Primera
	Golden Flower Hotel	Primera
Shanghái	Grand Mercure Shanghai Hongqiao	Primera
	Hongqiao Jin Jiang Hotel	Primera

**Nota:** Suplemento por Upgrade a habitación Premium en el Hotel Kyoto Tokyu por las 3 noches: USD 100 por persona en Hab. Doble o Triple – USD 150 por persona en Hab. Sencilla. Se debe adicionar el 2% de gastos financieros. Si el pago en es pesos se liquidará a la TMR del día en que se haga el pago.

## VALOR VISITAS OPCIONALES EN USD POR PERSONA, CON PAGO EN COLOMBIA

Ciudad	Visita	Valor
Tokio	Ceremonia del té en Asakusa (*)	75
Kioto	Hiroshima & Miyajima**	460

- Estos opcionales no se venden en destino, para pasajeros que deseen tomarlos, deben reservarse 4 semanas antes de iniciar el viaje. Están sujetos a disponibilidad y únicamente se garantizan con pago total. Una vez confirmados no son reembolsables.
- (\*) Esta excursión no estará disponible a partir de noviembre 18.
- (\*\*) Esta excursión no estará disponible en diciembre 28.
- Servicios sujetos a disponibilidad. Dependiendo de la misma, es posible que no podamos confirmar.
- Se debe adicionar el 2% de gastos financieros. Si el pago es en pesos se liquidará a la TMR del día en que se haga el pago.

## VALOR VISITAS OPCIONALES EN USD POR PERSONA, CON PAGO EN DESTINO

Ciudad	Visita	Valor
Estambul	Visita de día completo Estambul clásico con almuerzo	100
Beijing	Espectáculo artístico de acrobacia en Beijing (*)	65

- El valor de las visitas y excursiones es orientativo, sujeto a cambios sin previo aviso.
- (\*) sujeto a disponibilidad.
- Los opcionales operarán en el destino con un mínimo de 10 participantes.
- Los opcionales indicados, no son de carácter obligatorio. Sin embargo, si el pasajero desea comprar alguna de estas excursiones, estas serán ofrecidas directamente por el guía en destino.
- Los usuarios podrán contratar directamente servicios adicionales con el operador en destino bajo las condiciones establecidas para estos servicios, LA AGENCIA DE VIAJES no asume ningún tipo de responsabilidad por estos opcionales.
- No somos responsables por servicios contratados en otras empresas.

### NOTAS IMPORTANTES

- Las tarifas publicadas están sujetas a cambio por las fluctuaciones del dólar o cambios determinados por la línea aérea, combustible, seguros o impuestos gubernamentales obligatorios.
- El paquete turístico debe ser pagado en su totalidad antes del viaje, dentro de las fechas y plazos límites de pago informados.
- En caso de alza en las tasas y/o impuestos de la tarifa aérea, hoteleras y demás servicios ofrecidos en el paquete turístico, pueden tener una variación en cualquier momento por situaciones ajenas a nuestra voluntad, como puede ser: devaluaciones de monedas, guerras, políticas de los países, alzas de petróleo, para reservas pagas en su totalidad no aplica estos suplementos, únicamente para reservas con pagos parciales.
- Estos cambios serán notificados en el momento en que se presenten.
- Las tarifas mencionadas se respetarán únicamente para las reservas que ya estén pagadas en su totalidad.
- Si hay únicamente un depósito en la reserva, en caso de cambio en la tarifa por los motivos mencionados, la diferencia a pagar será informada y asumida por el pasajero.
- El transporte terrestre que se utilice en el destino, el viajero se somete expresamente a la legislación en materia de accidentes por carretera de la nación en que se haya matriculado el vehículo. Las indemnizaciones serán pagas a los interesados, beneficiarios o sus representantes legales en el país de matrícula del vehículo en la moneda legal del mismo. El pago de las posibles indemnizaciones en acaecimiento de accidente corresponde únicamente a las compañías prestadoras del servicio de transporte, o sus aseguradoras excluyéndose cualquier responsabilidad de terceros tales como compañías aéreas, marítimas, operadores o cualquier prestador de servicios.
- Tarjeta de asistencia y Beneficio de Cancelación de Viaje Fuerza Mayor (hasta 75 años). Solo aplica para pasajeros con nacionalidad colombiana.
- Teniendo en cuenta que estos servicios se han organizado para grupos de usuarios, no habrá lugar a reorganización individual del transporte u otros servicios cuando el usuario ha perdido vuelos o trayectos terrestres y necesita reincorporarse al grupo. En estas situaciones el usuario asumirá personalmente los gastos en que deba incurrir para su reintegro al grupo.

## INFORMACIÓN SOBRE JAPÓN

### Personas con movilidad reducida

Muchos lugares de Japón, hoteles y transportes no están adaptados para silla de ruedas por lo que es imprescindible consultarlo y notificarlo antes de realizar la reserva. Cualquier gasto adicional de asistencia que requieran a lo largo del recorrido correrá por cuenta del cliente. En caso de que un cliente aparezca con silla de ruedas sin previo aviso no podemos garantizar la participación en la excursión.

### Alojamiento

- En Japón los hoteles disponen de muy pocas habitaciones con una cama matrimonial (habitación doble), no podemos garantizar que los hoteles asignen ese tipo de habitación a los pasajeros en este programa. Normalmente los hoteles asignan habitaciones con 2 camas separadas (habitación twin). La habitación de uso individual o sencilla, es más pequeña que la twin.
- Las habitaciones con una cama matrimonial pueden ser más pequeñas que las twin.
- **Importante:** Si es un viaje de luna de miel, por favor informar con 3 semanas de antelación a la fecha de llegada a Japón. Si lo avisan después del inicio del programa, ya será demasiado tarde para cambiar la habitación a una con una cama matrimonial.
- La habitación triple será con 2 camas regulares + una cama extra de tamaño menor.
- Horario de registro en los hoteles es a partir de las 15:00 horas y no antes. En caso de desear Early check-in, es necesario solicitar una noche extra pre-tour, aunque no se puede garantizar disponibilidad.
- Suplemento de late check-out tiene el mismo precio que una noche extra. Disponibilidad no garantizada.
- Si los clientes tienen preferencia de habitación fumador o de no-fumador deben hacer solicitud, aunque no se puede garantizar ya que depende de la disponibilidad de cada hotel. Si no hay ninguna petición expresa se solicitará habitación no-fumador a los hoteles, siempre sujeto a disponibilidad. Los casos informados una vez en Japón es posible que no puedan ser atendidos.

### Alimentos

No se incluyen bebidas en las comidas (almuerzos y/o cenas).

Los casos de intolerancias alimenticias (alergias, celiaquía, comida vegetariana, etc.) deben comunicarse antes de la llegada a Japón, aunque no se puede garantizar ningún tipo de dieta, menú o trato especial. Tomen nota que Japón no es un país adaptado para ello. Los casos informados después de la llegada a Japón no se podrán solucionar en destino ni darán lugar a quejas o a reclamos. En caso de que puedan tener reacciones graves o no acepten el riesgo de contaminación cruzada, no podemos ofrecer comida.

Para los vuelos con salida de Kioto antes de las 10:30 horas, no da tiempo de tomar el desayuno. Este se pierde sin descuento ni devolución.

### Tren

Los asientos reservados en este programa para los trayectos en tren serán en clase turista. Primera clase no está disponible en este programa.

### Guía-asistente

Guía de habla española para las visitas y excursiones y durante la excursión opcional a Hiroshima.

### Equipaje

Entre los aeropuertos y los hoteles, las maletas serán transportadas en el maletero del vehículo. En principio, solo se permite 1 maleta de tamaño normal (hasta 23 kilogramos) por persona.

Las maletas se transportarán directamente desde el hotel de Tokio a Kioto. Los pasajeros tienen que preparar y llevar consigo una mochila o maleta pequeña con ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche en Kioto.

El día de salida, si lleva más de una maleta, el chófer del MK Skygate Shuttle cobrará a los pasajeros 1000 JPY (aprox. USD 10) por maleta adicional. Aparte de una maleta, cada pasajero puede llevar consigo sin ningún suplemento hasta dos piezas pequeñas de equipaje, por ejemplo, mochilas, siempre y cuando la suma de los 3 lados de cada pieza no supere 100 centímetros.

## INFORMACIÓN SOBRE CHINA

### Alojamiento

El concepto de habitación triple en China consiste en una habitación DBL o TWIN con una cama plegable, que no es tan grande como la normal. Por favor entender la posible incomodidad de las habitaciones triples, con el fin de evitar cualquier confusión en destino.

### Documentación Tren Alta Velocidad, Vuelos Domésticos

En caso de que haya cualquier discrepancia en los datos personales entre el pasaporte que nos hayan mandado y el que lleven para su viaje, no nos haremos responsables y los mismos pasajeros tendrán que comprar por su cuenta, en el destino, los nuevos billetes, según la tarifa y la disponibilidad de aquel entonces, sin tener ningún tipo de reembolso de los billetes ya emitidos.

### Visitas y excursiones

Nos reservamos el derecho a reajustar el orden de visitas, los horarios de los vuelos internos, hoteles, restaurantes y medios de transporte una vez en destino, así como modificar las visitas programadas para los días libres según la situación concreta en destino, sin previo aviso ni suponer ningún reembolso.

En este caso, hay que destacar el caso del Palacio Imperial de Beijing, que, debido al límite diario de visitantes, controlado por el Estado, una vez abierta a la venta pública on-line, los tickets de entrada se suelen acabar dentro de unos pocos minutos e incluso durante la temporada alta, no son accesibles a pesar de todo el esfuerzo. Si desafortunadamente se mantiene la situación nos veremos obligados a cambiar la visita del Palacio Imperial por alguna otra, en caso de que no sean accesibles los tickets de entrada, sin que ello suponga ningún reembolso.

## CONDICIONES ESPECÍFICAS

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Tarifas sujetas a cambios y disponibilidad sin previo aviso.
- Se entiende por servicios: traslados, visitas y excursiones detalladas, asistencia de guías locales para las visitas.
- Las visitas incluidas son prestadas en servicio compartido no en privado, ni en vuelos fletados.
- Los hoteles mencionados como previstos al final están sujetos a variación, sin alterar en ningún momento su categoría.
- Las habitaciones que se ofrece son de categoría estándar.

- Las tarifas sobre las cuales está cotizado este programa, obedecen a un número mínimo de pasajeros. En caso de no cumplirse con ese número mínimo o de presentarse cualquier otra variable que impida la salida del grupo, La agencia de viajes se reserva el derecho de cancelar el programa con un mínimo de 40 días antes de la fecha de inicio de viaje, sin que se genere el pago de indemnizaciones o penalidades, únicamente se devolverán los dineros recibidos.
- Si antes de iniciar el viaje o durante su ejecución, se presentaran situaciones de seguridad, afectación de la calidad de los servicios o factores externos, cancelación o retrasos de vuelos, que obligaran a la modificación de los itinerarios, fechas, servicios adicionales, tanto La agencia de viajes como el operador, podrán realizar las modificaciones que estimen necesarias, procurando ofrecer los servicios indicados en el itinerario, sin que se generen indemnizaciones o penalidades.
- La agencia de viajes, ni el operador asumen responsabilidad alguna frente al usuario o viajero por cancelaciones, retrasos o modificaciones del servicio de transporte aéreo, el cual será responsabilidad exclusiva de la aerolínea.
- La responsabilidad de la agencia estará regulada de conformidad con su cláusula general de responsabilidad.

## CONDICIONES TARIFA AÉREA

- Los tiquetes son no endosables, no reembolsables, no permite cambio de nombre y no aplica certificados médicos por ser tarifas restrictivas.
- Impuestos de combustible (Q combustible), IVA, tasa Administrativa sujeto a cambio sin previo aviso y serán verificados antes de la emisión de los tiquetes si existe algún suplemento que sea informado por la aerolínea, este debe ser asumido por el viajero.
- Después de la fecha de salida la aerolínea no permite cambio de ruta.
- Una vez iniciado el viaje y el pasajero por cuenta propia quiera cancelar o regresar antes, solo podrá hacerlo en los vuelos contratados con la aerolínea o de lo contrario tendrá que comprar un nuevo tiquete de regreso.
- De requerir un pasajero algún servicio especial como sillas de ruedas, comidas especiales u otros, la agencia deberá informar a La agencia de viajes con un mínimo de 15 días de anticipación para poder solicitar dicho requerimiento a la aerolínea.
- La agencia de viajes no se hace responsable por los cambios operacionales o daños que pueda sufrir el avión, esto es responsabilidad directa de la aerolínea.
- En caso de que los pasajeros cambien por cuenta propia los vuelos confirmados, es responsabilidad del pasajero todos los gastos que se generen en porción terrestre o cancelación de vuelos, una vez iniciado viaje se debe tener claro que no son permitidos los cambios por ser tarifas restrictivas de la aerolínea.
- Una vez el tiquete sea expedido y el pasajero cancele su viaje por cuenta propia o algún motivo que no esté incluido en el beneficio de cancelación, no tendrá ningún reembolso por ser tarifas restrictivas de la aerolínea.
- Los cambios de nombre son permitidos hasta 50 días antes de la fecha de salida de Colombia, después de emitido la aerolínea no acepta cambios.
- La no presentación en el aeropuerto genera 100% de gastos de penalidad, no existe reembolso y no aplican certificados médicos, por regulación de la aerolínea por ser tarifas restrictivas.
- Equipaje permitido en bodega una (1) pieza de equipaje en bodega de 23 kilogramos y una de mano de 8 kilogramos. Se recomienda llevar una sola maleta debido a que los autocares transportarán gratuitamente una maleta por persona, equipaje extra podría tener cargo adicional y estar sujeto a disponibilidad en el baúl de equipaje.
- Para la emisión de tiquetes solicitamos enviar copias de los pasaportes, con el fin de evitar cualquier error.

## DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

- Pasaporte con una vigencia mínima de seis meses anteriores a la fecha de salida desde Colombia, con hojas disponibles para colocarle los sellos de ingreso y salida del país o países a visitar. El pasaporte físico es un documento indispensable que debe presentar todo pasajero para el abordaje de los vuelos y el ingreso a los países de destino.
- Visa de Japón (incluida en el precio).  
La visa para Japón exige unos requisitos estrictos de expedición, el cual el aplicante debe cumplir. Recomendamos antes de realizar la reserva revisar con nuestros asesores la documentación de viaje y los requisitos de visado exigidos por cada país. LA AGENCIA DE VIAJES tramitará la visa del usuario, pero, será responsabilidad exclusiva de cada usuario cumplir todos los requisitos exigidos para la obtención de la visa. En caso de negación de la visa aplicarán las condiciones establecidas en este programa para reembolsos y penalidades.  
El trámite de visado requiere la presentación y entrega del pasaporte físico del usuario, el cual debemos disponer 30 días antes del viaje.
- Visa de China (incluido en el precio).
- Para menores de edad, se debe adjuntar copia del Registro Civil.
- Los menores de edad que no viajen con alguno de sus padres deben presentar obligatoriamente permiso de salida del país, carta autenticada en notaria informando datos de la persona con quien viaja el menor, motivo del viaje, fecha de salida y regreso (se sugiere llevar fotocopias adicionales de este documento), registro civil de nacimiento y mayor de 7 años adicional tarjeta de identidad.
- Es responsabilidad de los viajeros tener toda su documentación de viaje al día para no tener contratiempos con autoridades migratorias y las aerolíneas que prestarán el servicio de transporte aéreo.

## FORMAS DE PAGO ACEPTABLES Y COSTOS ADICIONALES

El pago del paquete turístico se puede realizar mediante consignación o transferencia a una de las cuentas bancarias a nombre de La agencia de viajes (indicadas en el adjunto llamado Pagos en dólares y pesos colombianos). Para pagos con tarjeta de crédito aceptamos Visa o Master Card, tenga en cuenta que, si el cliente elige esta forma de pago se aplicará un cargo adicional de 3.5%, por el uso de pasarelas de pago debido a los costos asociados que estas plataformas de procesamiento de pagos aplican. Este cargo adicional cubre los gastos en que incurre la empresa en la transacción electrónica, garantizando así la seguridad y eficiencia en el procesamiento del pago.

## PAGOS Y CANCELACIONES

- Para garantizar la reserva se requiere un depósito por persona del 30% del valor total del paquete turístico, sin este no se garantiza el cupo aéreo ni terrestre.
- Una vez recibido el depósito, si hay cancelación, se genera un gasto administrativo, bancario y operativo de \$ 200.000 por pasajero.
- 90 días antes de la fecha de salida debe estar pago el 60% del valor total del paquete turístico, para garantizar el cupo.
- 60 días antes de la fecha de salida debe estar pago el 100% del valor total del paquete turístico, para garantizar el cupo.
- Cancelaciones recibidas entre 60 y 50 días antes de la salida aplica una penalidad del 30% del valor total del paquete turístico

- Cancelaciones recibidas entre 49 y 35 días antes de la salida aplica una penalidad del 60% del valor total del paquete turístico
- Cancelaciones por cualquier motivo, entre 34 días a 0 horas antes de la fecha de salida, aplican cargos del 100% del valor del paquete turístico.
- Al recibir La agencia de viajes el depósito que el pasajero entrega en la agencia de viajes, se entiende que el pasajero se ha enterado y aceptado cada una de las condiciones, políticas de pago y cancelaciones. Así mismo la agencia de viajes está en la obligación de enterar y dar a conocer las condiciones del servicio al pasajero.
- La no presentación al inicio del programa, los cargos son del 100% del valor del paquete turístico.
- Cualquier inconveniente de índole personal como: pasaporte vencido o extraviado, llegar al aeropuerto sin pasaporte, permisos del país de menores sin cumplir los requisitos exigidos, homónimos, demandas de cualquier índole, llegadas al aeropuerto a la hora no indicada, negación de entrada por las autoridades de inmigración de los países a visitar o por cualquier otro motivo ajeno a nuestra responsabilidad, el pasajero no puede tomar el paquete turístico la penalidad será del 100% del valor total del paquete turístico.
- En caso de NO cumplirse los pagos en las fechas estipuladas aún con depósito no se garantiza el cupo del paquete turístico y se perderá el cupo reservado, aplicando las políticas de pagos y cancelaciones
- Para reserva de grupos mayores a 8 pasajeros las políticas de pagos y cancelaciones son diferentes y serán informadas en la solicitud.

## **TARJETA DE ASISTENCIA**

Tarjeta de asistencia, Beneficio de Cancelación, solicitar información.

Tener en cuenta que el seguro de asistencia y beneficio de cancelación, tiene unos montos máximos de cobertura y de reembolso. Favor solicitar la información.

Cuando se hace la reserva y se envía el pre-bloqueo las políticas y coberturas serán informadas o si desea conocerlas, las puede solicitar.

## **VISITAS Y EXCURSIONES OPCIONALES**

Serán ofrecidos directamente por el operador en destino, y el pasajero podrá tomarlos si así lo desea, La agencia de viajes no presta servicios de opcionales y no es responsable por estos. Información de opcionales por favor solicitarlos.

## **ITINERARIO**

Todos los itinerarios publicados pueden estar sujetos a posibles cambios en el destino, ya sea por problemas climatológicos, operativos o de fuerza mayor. Las visitas detalladas pueden cambiar el orden o el día de operación.

## **VISITAS**

En algunas ocasiones, debido al clima o a otros factores no previsible, algunas visitas no se podrán efectuar. A cambio de ello se les podrá proporcionar alguna ruta o visita alternativa, siempre y cuando alguno de estos factores no previsible lo permita.

## **TRASLADOS**

Es muy importante que los pasajeros estén en el momento que suben y bajan su equipaje. En cualquier servicio de traslado, los extravíos y/u olvidos por parte de los pasajeros de objetos personales en el transporte no dará

lugar a responsabilidad por parte del prestatario del mismo o de La agencia de viajes, es únicamente responsabilidad del pasajero.

## **SALIDA DE LAS EXCURSIONES O RECORRIDO TERRESTRE**

Para el inicio del tour en autobús, es imprescindible que a la hora indicada los pasajeros se encuentren listos en la recepción del hotel de salida, a fin de que el itinerario pueda ser cumplido sin alteraciones. Todo retraso o pérdida del servicio por incumplimiento de los pasajeros, no genera responsabilidad por parte del operador o de La agencia de viajes ni dará lugar a reembolsos.

## **EQUIPAJE**

Durante el itinerario, los autocares transportarán gratuitamente una maleta por persona. El exceso de equipaje se aceptará de acuerdo al criterio de los guías y conductores acompañantes siempre y cuando la capacidad de carga del vehículo así lo permita. No se garantiza que se pueda acomodar más equipaje del autorizado, siendo de la exclusiva responsabilidad del pasajero, el manejo del equipaje que no se pueda embarcar.

## **GUÍAS**

Cuando se habla de guía, nos referimos a guías locales del país que se visita para las excursiones o guía correo que le acompañaran durante el circuito terrestre. Nunca se refiere al guía acompañante desde Colombia. El guía es personal suministrado por el operador de destino y acompañará en las excursiones incluidas en este programa.

## **HOTELES**

Las habitaciones publicadas disponen de 1 o 2 camas, independiente del número de pasajeros que ocupe la misma. Los servicios, actividades e instalaciones complementarias de los hoteles (minibar, gimnasio, parqueadero, piscina, caja fuerte, guardería, etc.) son publicados exclusivamente a título informativo y pueden tener cargos adicionales con pago directo a los hoteles por su utilización.

## **ACOMODACIÓN EN HABITACIONES TRIPLES Y NIÑOS**

Los hoteles no disponen de una gran oferta de habitaciones triples, por lo general es un catre, es muy importante que el pasajero tenga conocimiento para evitar problemas en el destino, se debe conocer el peso y la altura de la persona adicional para hacer una buena recomendación.

## **POLÍTICA DE INGRESO Y SALIDA DE LOS HOTELES**

El registro de llegada o Check in del hotel inicia a las 15 horas (3 pm) del día de llegada. Si un pasajero quiere ocupar la habitación del hotel antes del horario indicado, el hotel puede cobrar por un día adicional y lo considera como una estancia de un día anterior. Ahora bien, si el huésped desea entrar a la habitación (siempre que haya disponibilidad de habitaciones) puede pagar por ello. En estos casos, si hay disponibilidad, y con previo consentimiento del mismo, se acordará a cargar en la factura un concepto de Early Check-In fee, o suplemento por Check-In temprano. Por lo general son tarifas preestablecidas de acuerdo a las horas de adelanto con respecto a la hora publicada de registro del hotel.

El día de la salida o check-out el huésped dispone de un tiempo máximo para dejar la habitación, de lo contrario el hotel puede cargar una noche más. La hora tope usada internacionalmente es a las 11 de la mañana. Es importante destacar que el late check out nunca se considerará como un derecho de los clientes, sino un privilegio que puede ser otorgado por el jefe de recepción sobre la disponibilidad de las habitaciones. Puede que sea de forma gratuita o pagar por el uso de la habitación con un late check out.

## **ATENCIONES ESPECIALES**

Determinados establecimientos ofrecen valores agregados o atenciones especiales a los pasajeros. La NO utilización no tiene ningún tipo de reembolso, estas están sujetas a disponibilidad, no están incluidas en los precios publicados.

## **PROPINAS**

La propina es parte de la cultura en casi todas las ciudades y países del mundo. En los precios no están incluidas las propinas en hoteles, aeropuertos, guías, conductores, restaurantes.

Recomendamos preguntar a los guías para una mayor seguridad de los valores que se sugieren pagar. Valores aproximados: restaurantes 10 a 15%, maleteros USD 1 o 2 dólares por maleta, guías USD 5 diarios por persona, conductores USD 2 diarios por persona, camareras USD 1 o 2 dólares por noche.

## **DÍAS FESTIVOS**

Durante la celebración de los días de fiesta propios de cada país y/o ciudad, es posible que los transportes, museos, comercio, medios de elevación, teatros, etc.; se vean afectados en sus horarios y funcionamiento, inclusive no operar o permanecer cerrados sin previo aviso.

## **PROBLEMAS EN EL DESTINO**

En caso de anomalías o deficiencia en algunos de los servicios deberá informar inmediatamente al prestatario de los mismos, corresponsal local o bien directamente a La agencia de viajes. WhatsApp +57 312 4470822.

## **GARANTÍA CON TARJETA DE CRÉDITO**

A la llegada a los hoteles en la recepción se solicita a los pasajeros dar como garantía la Tarjeta de Crédito para sus gastos extras.

Es muy importante que a su salida revise los cargos que se han efectuado a su tarjeta ya que son de absoluta responsabilidad de cada pasajero.

## **POLÍTICA DE RESERVAS**

- Para mayor seguridad preferimos que todo sea enviado vía correo electrónico.
- Enviar nombres de los pasajeros y copia del pasaporte.
- A partir del 1° de junio de 2019 entró en vigor la nueva Resolución 830d de IATA (Asociación Internacional de Transporte Aéreo) que persigue ofrecer un mejor servicio al viajero a través de notificaciones a los clientes en los casos de alteraciones en los vuelos. De acuerdo con la Resolución 830d y con los procedimientos de emisión de billetes y reservas de las aerolíneas, los agentes deberían proporcionar el número de teléfono móvil y la dirección de correo electrónico del pasajero en el PNR.

## **NUEVA NORMATIVA IATA – RESOLUCIÓN 830D**

La IATA ha reestructurado la resolución 830d que define los procedimientos que deben seguir todas las agencias de viajes acreditadas al crear reservas de tiquetes.

Esta resolución que regirá a partir del 1 de junio de 2019 indica que los agentes están en la obligación de registrar en las reservas los datos completos de los pasajeros para informarles cualquier novedad en la reserva de su vuelo.

Estos son los procedimientos que empezarán a ser obligatorios.

- La agencia debe preguntar a los pasajeros si están dispuestos a compartir su información de contacto con las aerolíneas.
- Si los pasajeros están de acuerdo en compartir su información de contacto con la aerolínea relacionada, el agente debe registrar la información de contacto del pasajero en la reserva.
- Si los pasajeros no aceptan compartir su información de contacto, la agencia de viajes debe informar a los pasajeros que no recibirán ninguna información de las aerolíneas en caso de cambios o cancelaciones en el horario de los vuelos.

Por este motivo, a partir del 1 de junio será necesario conocer y proporcionar el número de móvil y/o la dirección de correo electrónico del pasajero a la Compañía Aérea para que las aerolíneas puedan contactar en caso de interrupción operativa.

En caso de que el pasajero no desee facilitar esta información, deberá comunicarse por escrito para así poder notificarlo a IATA de acuerdo a la normativa establecida. En el caso de ejercer esta opción los pasajeros no recibirán notificaciones relativas a cancelaciones o cambios en el horario de los vuelos.

## **COMUNICADO IMPORTANTE PARA GARANTIZAR UNA BUENA ASESORÍA A LOS PASAJEROS**

En los circuitos y/o programas, los trayectos entre ciudades se realizan en vehículos de turismo adecuados, dependiendo el número de pasajeros. La duración de los recorridos es de 4 a 12 horas como máximo al día.

Pensando en el bienestar de los pasajeros y que el plan turístico cumpla con las expectativas y necesidades de su cliente, le agradecemos informarnos de manera previa a la compra, si el cliente padece de alguna discapacidad, enfermedad o cuidado especial. Es importante que los clientes evalúen las condiciones específicas del plan turístico y en caso de tener alguna condición médica que les impida disfrutar de los servicios ofrecidos, La agencia de viajes podrá generar recomendaciones en el evento en que dichas condiciones no se ajusten a la situación particular del cliente.

Para garantizar la calidad y el cumplimiento de los servicios, los horarios de cada uno de los circuitos son muy estrictos y La agencia de viajes no asume ninguna responsabilidad en caso de retrasos generados por los pasajeros. La agencia de viajes no asume ninguna responsabilidad en el caso en que la omisión de cualquier información relevante para el viaje, por parte del pasajero, genere retrasos o inconvenientes en el normal desarrollo del circuito.

Para poderle asesorar correctamente, la agencia de viajes requiere de esa información. Por tratarse de datos personales sensibles, daremos aplicación a nuestra Política de tratamiento de datos personales. La información aquí solicitada únicamente será utilizada para evaluar la conveniencia del plan turístico respecto a las necesidades de sus clientes y en ningún momento será suministrada a terceros.

La agencia de viajes no asume ninguna responsabilidad, en el caso de que la información del cliente no sea suministrada, no sea cierta o se omitan circunstancias reales.

## **CLÁUSULA DE RESPONSABILIDAD**

La Agencia de Viajes y Turismo está regulada por el régimen de responsabilidad que establece la ley 300/96, modificada por la Ley 1558 de 2012, Decreto 2438 de 2010, ley 1480 de 2011 referente al Estatuto del Consumidor

y demás decretos reglamentarios, así como por las normas que las modifiquen o reemplacen. De igual manera, su responsabilidad está definida por las determinaciones propias que adopte al respecto, las cuales se enmarcan dentro de los límites y autorizaciones establecidas por la legislación vigente. Manifestamos que actuamos únicamente como intermediarios entre el viajero y las entidades o personas que prestan u operan los servicios de turismo anunciados que se indican en itinerarios, folletos o cualquier medio impreso, correspondiente a empresas de transporte, hoteles, restaurantes, etc. Por tanto, no tenemos injerencia en las decisiones o políticas de los mismos. Cualquier información adicional relativa a impuestos, condiciones, vigencias, tasas, cargos y demás pagos obligatorios deben ser consultados con el asesor de viajes.

Nuestra responsabilidad como organizador del plan o paquete turístico se limita a los términos y condiciones definidos en cada programa en relación con la prestación y calidad de los servicios.

En las condiciones específicas de cada plan reservado se definirá la forma de pago, plazo y demás condiciones de contratación. El valor y forma de pago de los depósitos o anticipos, boletas, reservaciones de eventos deportivos y culturales, ferias, exposiciones y similares, se sujetarán a las condiciones del organizador de tales eventos, los cuales se informarán al momento de la compra.

El pasajero será el exclusivo responsable de la custodia de su equipaje y documentos de viaje. La Agencia de Viajes le informará al pasajero las restricciones que establezcan las aerolíneas siempre y cuando sean previamente publicadas por éstas, en cuanto a prohibiciones, peso máximo y número de piezas por pasajero, limitaciones o impedimentos de acceso por cupo máximo. No obstante, será de la exclusiva responsabilidad del pasajero el cumplimiento de dichas políticas, las cuales podrán variar por disposición de las empresas de transporte o del prestador de los servicios.

Todos los precios, tarifas, impuestos, tasas o contribuciones, que cotice o anuncie nuestra empresa están sujetos a cambio, disponibilidad y vigencia sin previo aviso, los cuales deben ser asumidos por el pasajero al momento de la expedición de los documentos de viaje. Aplican restricciones y condiciones para cada tarifa publicada según su vigencia, solicitamos revisar las condiciones particulares establecidos para cada plan.

Las tarifas hoteleras dependen de la acomodación seleccionada. Las políticas de cancelación, penalidades, restricciones y condiciones particulares del paquete serán debidamente informadas al cliente al momento de solicitar el servicio. El cliente declara que conoce y acepta en su integridad estas condiciones, las cuales constituyen el acuerdo único, total y excluyente de cualquier pacto o disposición legal en contrario, acerca de los términos, condiciones y restricciones de los servicios contratados.

De ser permitido por la legislación vigente, **la agencia de viajes** no será responsable frente al pasajero por el servicio de transporte aéreo, salvo que se trate de vuelos fletados, según las condiciones del contrato de transporte aéreo. Tampoco será responsable de la decisión que tome el viajero en la categoría de hoteles y servicios escogidos, teniendo en cuenta que ha sido una decisión voluntaria.

**La agencia de viajes** no es responsable solidario por los valores solicitados en reembolso por el usuario, quien estará sujeto a las deducciones que realice el prestador del servicio en los siguientes eventos; a) Por fuerza mayor o caso fortuito: sobreviniente antes o durante el viaje (huelgas, asonadas, terremotos, accidentes, huracanes, avalanchas, factores políticos, negación de ingreso, asuntos de salubridad, o cualquier tipo de desastre natural), en este caso, el prestador del servicio podrá modificar, reemplazar o cancelar itinerarios, fechas, horas, vuelos, hoteles, servicios opcionales a fin de garantizar el éxito del tour o viaje. Los reembolsos que logran presentarse por los servicios no utilizados y descritos anteriormente son definidos por cada prestador de servicio y será informado en el momento de ocurrir cualquier suceso, y b) Por razones de índole personal: cuando el viajero no

pueda salir del país por motivos como; presentar documentos incompletos o falsos, omitir requisitos exigidos para la salida del país, o prohibición de salida por las autoridades competentes, o homónimos, no será responsabilidad de la agencia de viajes, el no cumplimiento de los requisitos exigidos para el desarrollo del itinerario previamente pago. Los reembolsos que se pudiesen presentar por servicios no prestados en estas situaciones son definidos por cada prestador de servicio y serán informados en caso de ocurrir en cualquiera de las situaciones descritas.

Si el pasajero no se presenta al abordaje de los servicios o si durante la prestación de los servicios previamente adquiridos por el usuario, este debe retirarse por motivos de índole personal o de salud previamente comprobados, aplicarán las políticas de reembolso definidas por el operador o prestador del servicio, debido a que son condiciones económicas especiales de contratación o el tipo de servicio contratado como (cruceros, ferias, eventos especiales, congresos, grupos, fechas de temporada alta, etc.), en las cuales la agencia de viajes no tiene ningún tipo de control o injerencia.

En el hecho de requerir visa para alguno de los itinerarios, la agencia de viajes informará y prestará asesoría al cliente, pero no será responsable del trámite que hagan directamente las agencias de viajes, siendo de exclusiva autonomía de las autoridades consulares todo lo relativo al trámite, documentos, tiempo, costos, estudio y aprobación o rechazo del mismo. En el efecto de negación de la Visa no habrá lugar a reembolso por las sumas pagas por el viajero. Si la Visa otorgada, y las autoridades aeroportuarias del país de destino no le permiten el ingreso al pasajero, no existirá responsabilidad por esas decisiones. Las políticas de reembolso por los servicios no tomados en el hecho que existan, serán únicamente definidas por el prestador de servicio, debido a que están establecidas a condiciones económicas especiales de contratación o el tipo de servicio contratado.

Será responsabilidad exclusiva de cada pasajero cumplir los requisitos exigidos por cada aerolínea para el embarque, así como los requisitos exigidos por las autoridades migratorias de cada país para la salida, ingreso y estadía.

En relación con los perjuicios, de ser permitido por la legislación vigente y salvo que se establezca de otra manera en las condiciones especiales de cada programa, **LA AGENCIA DE VIAJES** únicamente responderá por el daño emergente derivado de las acciones u omisiones que le sean directamente imputables. En ningún evento responderá por lucro cesante, daños indirectos, consecuenciales, y/o pérdida de oportunidad. En todo caso, su responsabilidad por los perjuicios, en ningún evento excederá el cien por ciento (100%) del valor del contrato, orden de compra, o paquete turístico adquirido. De igual manera, **LA AGENCIA DE VIAJES** no será responsable de los daños o perjuicios que sufran los usuarios cuando exista culpa directa de estos, o desatiendan las instrucciones y recomendaciones impartidas por los operadores para el disfrute del servicio, o sea producto de un comportamiento negligente.

Para garantizar los derechos que como consumidor le asisten a los clientes o usuarios, las agencias que adquieran nuestros productos se comprometen a brindar información clara, oportuna y suficiente a los usuarios sobre los programas turísticos que ofrezcan, incluyendo todos aquellos aspectos necesarios que le permitan a los usuarios definir su decisión de compra, como las calidades del servicio, los términos de la garantía, los términos de cancelaciones y penalidades, forma de pago, responsabilidad de los operadores y demás.

**DERECHO AL RETRACTO.** **LA AGENCIA DE VIAJES** respetará el derecho al retracto consagrado en favor del pasajero, y dará aplicación de acuerdo a los lineamientos establecidos por la Aeronáutica Civil en su resolución 1375 de 2015, en cuanto a los demás servicios de turismo diferentes al transporte aéreo, en los que opere el derecho de retracto por corresponder a ventas no tradicionales, se dará cumplimiento a lo establecido por el estatuto de protección al consumidor.

**CONDICIONES Y FORMA DE PAGO** El valor y forma de pago de depósitos, anticipos y saldos para garantizar la participación de los viajeros en las excursiones, eventos especiales, Cruceros, Ferias, Congresos, salidas de alta temporada, eventos deportivos, culturales o similares son atinentes a condiciones y políticas del organizador y/o las empresas prestadoras de estos servicios, éstas serán informadas a través de nuestro material impreso o enviado por correo o sitio indicado por el pasajero.

El valor de los itinerarios ha sido calculado con base en la diversidad de cambio de monedas (Dólar, Euros, Yuan, etc.), tarifas de transporte, costo de carburante y tasas e impuestos aplicables a la fecha de la impresión de nuestros manuales o de elaboración de cotizaciones. Por tal motivo, estos pueden sufrir variación en cualquier momento por comportamientos de las diferentes monedas, con el fin de evitar que la pérdida de valor de la moneda local genere un desequilibrio económico. Estas variaciones en precios serán notificadas al viajero o agencia de viajes por escrito o por cualquier medio, debido a que estas diferencias deben ser asumidas por el viajero.

Los impuestos, tasas y contribuciones que afecten las tarifas aéreas, hoteleras y demás servicios ofrecidos por **LA AGENCIA DE VIAJES** pueden sufrir variación en cualquier momento por decisión de los prestadores de servicios involucrados en los itinerarios o en los servicios ofrecidos. Los valores y tarifas presentadas en las cotizaciones, manuales, enviadas por correo o whats app., están sujetos a cambio, disponibilidad y realización de grandes eventos en los destinos. Los precios o valores hoteleros están sujetos a su ubicación, categoría, servicios y ofertas en el momento de realizar la reserva.

El transporte terrestre que se utilice hacia el destino, el viajero se somete expresamente a la legislación en materia de accidentes por carretera de la nación en que se halla matriculado el vehículo. Las indemnizaciones serán pagas a los interesados, beneficiarios o sus representantes legales en el país de matrícula del vehículo en la moneda legal del mismo. El pago de las posibles indemnizaciones en acaecimiento de accidente corresponde únicamente a las compañías de seguros excluyéndose cualquier responsabilidad de terceros tales como compañías aéreas, marítimas, operadores, etc. De ser permitido por la legislación vigente, **LA AGENCIA DE VIAJES** no asume responsabilidad alguna por los daños y perjuicios sufridos por el pasajero por la prestación del servicio de transporte terrestre utilizado por los operadores locales.

En el evento en que el viajero desee realizar por su cuenta algún cambio o modificación en su viaje, **LA AGENCIA DE VIAJES** no será responsable por las modificaciones realizadas, ni por reembolso alguno de servicios no tomados. **LA AGENCIA DE VIAJES** no será responsable solidario por los valores solicitados en reembolso por el usuario, quien estará sujeto a las deducciones que realice el prestador del servicio. Será prerrogativa del operador o del organizador del tour, el retiro de quien, por causa grave de carácter moral o disciplinario debidamente comprobada, atente contra el éxito del mismo. Si faltaren servicios por prestar al momento del retiro del viajero, se dará estricta aplicación a las normas establecidas por el prestador del servicio en lo relativo a reembolsos.

**LA AGENCIA DE VIAJES**, no será responsable por gastos adicionales en que incurra el viajero, por asuntos Judiciales o de otra índole en que se vea involucrado a causa de su retiro. Con relación a los servicios no prestados al momento del retiro del viajero, se aplicarán las políticas de reembolso del operador, si hubiere lugar a ello.

El pasajero será el exclusivo responsable de la custodia de su equipaje y documentos de viaje. Bajo ninguna circunstancia **LA AGENCIA DE VIAJES** responderá por el extravío, daño, deterioro o pérdida de elementos del pasajero.

**LA AGENCIA DE VIAJES** informará al pasajero las restricciones que establecen las aerolíneas en cuanto a prohibiciones, peso, cupo máximo y número de piezas por pasajero, siempre y cuando estos sean organizados por

**LA AGENCIA DE VIAJES.** No obstante, será de exclusiva responsabilidad del usuario el cumplimiento de dichas políticas, las que podrán variar por autonomía de las aerolíneas sin previo aviso. El usuario podrá solicitar a la compañía de Seguros de su elección la adquisición de póliza que cubra aspectos como; pérdida, sustracción, deterioro o daño de sus pertenencias.

Las políticas de restricción, cancelación, penalidades y condiciones particulares de los servicios a prestar serán debidamente informadas al viajero al momento de solicitar nuestros servicios, por la agencia de viaje que atienda directamente al cliente, nuestros asesores, o en nuestros manuales, material impreso, enviadas por correo o whats app. Una vez recibidos los dineros por depósitos o pagos totales, se entiende que el viajero conoce y acepta todas las políticas de pagos y cancelaciones del itinerario o servicios que está adquiriendo.

El viajero o usuario declara que conoce y acepta en su integridad estas condiciones, que constituyen un acuerdo único, total y excluyente de cualquier pacto o disposición legal en contrario, acerca de los términos, condiciones y restricciones de los servicios contratados.

De conformidad con lo previsto en el decreto 2438 de 2010, el suscrito comprador declara haber sido informado y haber recibido, entendido y aceptado la totalidad de las condiciones y restricciones de los servicios y productos propios y demás proveedores, prestadores de servicios turísticos, de asistencia, de transportes y otros que ha adquirido en **LA AGENCIA DE VIAJES.**

Con el fin de contrarrestar la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes en viajes y turismo, **LA AGENCIA DE VIAJES**, da estricta aplicación a la Ley 679 de 2001, con el fin de hacer efectivas las obligaciones contempladas en los artículos 16 y 17 de la presente Ley, así como a prevenir las conductas tipificadas en el artículo 19 de la misma ley, en concordancia con la resolución 3480 de 2009.

**LA AGENCIA DE VIAJES** está comprometida a un ambiente sano y a un desarrollo sostenible, como así lo establece nuestra C.N. en sus artículos 79 y 80 en concordancia con la Ley 99 del 1993 y 1549 de 2012, en el entendido al crecimiento económico, elevación de calidad de vida y al bienestar social, sin agotar la base de recursos naturales renovables en que se sustenta, ni deteriorar el medio ambiente o el derecho de las generaciones futuras a utilizarlo para la satisfacción de sus propias necesidades. **LA AGENCIA DE VIAJES** precisa lo anterior en la siguiente frase "Cuidar el planeta es tarea de todos."

En materia de datos personales, Las Agencias que adquieran nuestros servicios deberán solicitar autorización previa y expresa a los usuarios para el tratamiento de sus datos personales, conforme a los requerimientos de la ley 1581 de 2012 y sus decretos reglamentarios, incluyendo las finalidades necesarias para la prestación efectiva del servicio, indicando que los datos serán compartidos con **LA AGENCIA DE VIAJES** y demás operadores.